



**ISTITUTO NAZIONALE PER L'ANALISI  
DELLE POLITICHE PUBBLICHE**

**DETERMINA DEL DIRETTORE GENERALE**

**Oggetto: Traduzione dalla lingua italiana alla lingua inglese di due contributi sui temi del lavoro in piattaforma e del lavoro da remoto**

**VISTI:**

il Decreto del Presidente della Repubblica 30 giugno 1973, n. 478 costitutivo dell'Istituto per lo Sviluppo della Formazione professionale dei Lavoratori (ISFOL) e s.m.i.;

il Decreto Legislativo 24 settembre 2016, n. 185 ed in particolare l'articolo 4, co. 1, lett. f), che a decorrere dal 1° dicembre 2016, modifica la denominazione dell'ISFOL in INAPP - Istituto Nazionale per l'Analisi delle Politiche Pubbliche, lasciando invariati tutti gli altri dati dell'Istituto;

il D.P.R. 27 febbraio 2003, n. 97 che regola l'amministrazione e la contabilità degli Enti pubblici di cui alla Legge 20 marzo 1975, n. 70;

lo Statuto dell'INAPP, approvato con Delibera del Consiglio di Amministrazione 17 gennaio 2018, n. 2 ed in vigore dal 2 maggio 2018;

il vigente Regolamento di organizzazione e funzionamento degli Organi e delle Strutture dell'Istituto;

il Decreto del Ministro del Lavoro e delle Politiche sociali del 23 settembre 2021, acquisito con prot. INAPP n. 0010726 del 18 ottobre 2021, di nomina del Consiglio di Amministrazione dell'INAPP;

il Decreto del Ministro del Lavoro e delle Politiche sociali 3 febbraio 2020, n. 22 con il quale il Prof. Sebastiano Fadda è stato nominato Presidente dell'INAPP;

la Delibera del Consiglio di Amministrazione 19 febbraio 2020, n. 1 di nomina del Dott. Santo Darko Grillo a Direttore Generale dell'INAPP;

la Determina del 12 novembre 2020, n. 355, con la quale è stato rinnovato al Dott. Lorian Bigi l'incarico di Responsabile dell'Ufficio Dirigenziale Amministrazione e Bilancio già conferito con la Determina del 15 novembre 2017, n. 337;

**VISTO** il D.Lgs. 18 aprile 2016, n.50 e s.m.i.;

**VISTO** il Bilancio di Previsione per l'Esercizio finanziario 2021 adottato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 12 del 30 ottobre 2020 e approvato dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali con nota prot. n. 10054 del 9 dicembre 2020, acquisita con protocollo INAPP n. 9562 del 9 dicembre 2020;

**VISTO** il Bilancio di Previsione per l'Esercizio finanziario 2022 adottato con Delibera del Consiglio di Amministrazione n. 14 del 27 ottobre 2021 e approvato dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali con nota prot. n. 10524 del 12 novembre 2021, acquisita con protocollo INAPP n.12250 del 12 novembre 2021;

**VISTA** la Convenzione sottoscritta, in data 26 ottobre 2017, tra ANPAL e INAPP che assegna all'Istituto, in coerenza con le disposizioni regolamentari e con le previsioni del Programma, il ruolo di Organismo Intermedio del PON SPAO;

**VISTA** la Convenzione tra l'Agenzia Nazionale delle Politiche Attive del Lavoro (ANPAL) e l'Istituto Nazionale per l'Analisi delle Politiche Pubbliche (INAPP), stipulata in data 28 febbraio 2019, che recepisce gli aggiornamenti e le variazioni intervenute;

**VISTO** l'Addendum alla suddetta Convenzione sottoscritto in data 9 agosto 2019 con l'allegato, facente parte integrante dell'atto medesimo, Piano di attuazione delle azioni delegate all'Istituto per il periodo 2018-2020;

**VISTO** il nuovo II Addendum alla suddetta Convenzione (registro atti negoziali ANPAL n.22 del 20 maggio 2021) con il quale l'Agenzia Nazionale per le Politiche Attive del Lavoro (ANPAL) e l'Istituto Nazionale per l'Analisi delle Politiche Pubbliche (INAPP), facendo anche seguito alla nota ANPAL del 23 giugno 2020 con cui il termine per la



conclusione delle attività dell'Organismo Intermedio era stato prorogato al 31 marzo 2023, hanno convenuto di rideterminare l'ammontare complessivo delle risorse assegnate all'Istituto a valere sul PON SPAO 2014-2020 ed i nuovi conseguenti obiettivi annuali di spesa;

**VISTO** il Piano di attuazione allegato al II Addendum, che ne costituisce parte integrante e che integra e sostituisce il precedente, prevedendo che il termine per la chiusura delle attività è prorogato al 31 marzo 2023 e per l'azione codificata 10.3.8 al 31 maggio 2023, mentre viene fissato al 31 dicembre 2023 il termine di ammissibilità della spesa;

**VISTO** il Decreto del Direttore generale ANPAL n. 274 del 28 maggio 2021 di Rimodulazione del piano finanziario di INAPP quale Organismo Intermedio a valere sul PON "Sistemi di Politiche Attive per l'Occupazione", per il periodo 2018/2023;

**ESAMINATA** la memoria predisposta in data 11 febbraio 2022, dalla Responsabile dell'Operazione V/11i/11.1.4/2 Dott.ssa Francesca Bergamante, con la quale si chiede di attivare una procedura negoziata, mediante "Trattativa Diretta", per la traduzione dalla lingua italiana alla lingua inglese di due contributi sui temi del lavoro in piattaforma e del lavoro da remoto, in conformità a quanto indicato nel relativo Capitolato tecnico;

**VISTO** l'art. 7 del Decreto Legge n. 52/2012, pubblicato in Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n. 106 dell'8 maggio 2012, relativo ai "Parametri di prezzo qualità per l'espletamento delle procedure di acquisto di beni e servizi", e convertito nella Legge n. 94 del 6 luglio 2012, pubblicata in G.U.R.I. n. 156 del 6 luglio 2012;

**VISTO** il D.L. n. 95/2012, pubblicato in G.U.R.I. n. 156 del 6 luglio 2012, recante "Disposizioni urgenti per la revisione della spesa pubblica con invarianza dei servizi ai cittadini", e convertito nella Legge n. 135 del 7 agosto 2012, pubblicata in G.U.R.I. n. 189 del 14 agosto 2012;

**CONSIDERATO** l'obbligo di dover procedere prioritariamente per l'espletamento dell'attività in oggetto, mediante verifica dell'esistenza di Convenzioni attive CONSIP, Accordi Quadro, Bandi di gara CONSIP pubblicati per beni e servizi comparabili dai quali è possibile evincere parametri di prezzo - qualità migliorativi, nonché far ricorso al MePA (Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione);

**PRESO ATTO** che dai controlli effettuati, al momento non risultano attive Convenzioni o Accordi Quadro CONSIP per l'espletamento dell'attività in oggetto, né pubblicati bandi di gara CONSIP per beni e servizi comparabili, dai quali sia possibile evincere parametri prezzo-qualità migliorativi, mentre risultano accreditati nel MePA, operatori economici che offrono servizi con le caratteristiche descrittive indicate nel sopraccitato capitolato tecnico, come si evince dalle stampe "Scheda impresa", presenti sul portale [www.acquistinretepa.it](http://www.acquistinretepa.it);

**CONSIDERATA** la comunicazione del 6 agosto 2016 con la quale Consip, nell'ambito del Me.PA, ha reso nota l'introduzione, ai sensi del sopra richiamato art. 36, di una nuova procedura di affidamento a "Trattativa diretta" che "si configura come modalità di negoziazione semplificata rispetto alla tradizionale RDO, rivolta ad un unico operatore economico";

**CONSIDERATO** che, è stato individuato nell'ambito dell'iniziativa - SERVIZI- "Servizio di interpretariato e traduzioni", l'Operatore economico AUTHENTIC ENTERPRISE SOLUTIONS S.R.L., che possiede i diritti esclusivi del servizio richiesto;



**PRESO ATTO** che l'entità della spesa presunta per la realizzazione dei suddetti servizi è pari ad € 758,12 oltre IVA (€ 924,90 IVA inclusa);

**CONSIDERATA** la prenotazione dell'impegno di spesa del 30 dicembre 2021 n. 1501 di importo pari a € 1.000,00 IVA inclusa, sul Cap. 1.03.02.11.001 "*Interpretariato e traduzioni*" del Bilancio di previsione 2021 - Fondi PON SPAO Codice Operazione IV/11i/11.1.4/2;

**PRESO ATTO** della regolarità della procedura tecnico-amministrativa esplicita;

### **DETERMINA**

1. le premesse costituiscono parte integrante e sostanziale del presente atto;
2. di autorizzare la procedura di negoziazione all'interno del Me.PA, mediante "Trattativa Diretta", per la traduzione dalla lingua italiana alla lingua inglese di due contributi sui temi del lavoro in piattaforma e del lavoro da remoto, facendo ricorso all'Operatore economico AUTHENTIC ENTERPRISE SOLUTIONS S.R.L.;
3. di assumere l'impegno per l'importo pari a € 924,90 Iva inclusa, sul Cap. 1.03.02.11.001 "*Interpretariato e traduzioni*" del Bilancio di previsione 2021 - Fondi PON SPAO, Codice Operazione IV/11i/11.1.4/2 che presenta la necessaria disponibilità;
4. di nominare la Dott.ssa Monica Gatta quale Responsabile Unico del Procedimento - RUP della procedura in oggetto, autorizzato, ai sensi e per gli effetti dell'art. 29 del Regolamento UE 2016/679 e dell'art. 2- quaterdecies del D.Lgs. n. 196/2003 e s.m.i., al trattamento dei dati personali con atto del 16 dicembre 2021, prot. n. 0014758.

Il Direttore Generale  
**Dott. Santo Darko Grillo\***

\*Documento firmato digitalmente ai sensi del D.Lgs. n. 82/2005 e s.m.i